

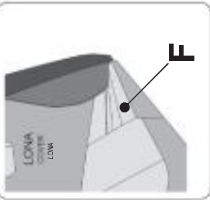
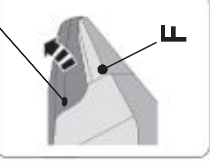
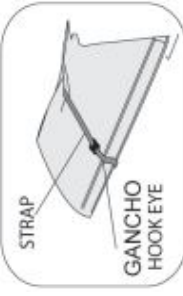
- Para enrolar a lona "I", soltar os perfis flexíveis das abas dos perfis laterais "F". Enrolar de modo que a mesma fique com a parte interna exposta. Prender a mesma com os elásticos, fixando-os nos ganchos.

- Working from the rear of the cover "I", grip and lift in an upward direction to release the flexible flanges from the side rails. Wrap it towards the front of the vehicle and secure with the tie backs.

IMPORTANT: Ensure back side of the cover is on the outside when rolling up.

- Para envolver a lona "I", alisar os perfis flexíveis de los perfiles laterales "F". Envolvelo de manera que la misma quede con la parte interna expuesta.

Fixar la lona con elástico, fijándolos en los ganchos.



Obs.: Para a limpeza da capota marítima, utilizar somente água e sabão. Evite passar produtos auto-brilho (silicone, etc.).

Note: To clean the tonneau cover, use only water and soap. Avoid using car shine products.

NOTA: Para la limpieza de la capota marítima, use solamente agua y jabón. Evite pasar productos para darle brillo (silicona, etc.).

GARANTIA / WARRANTY / GARANTIA

Keko Acessórios S.A. concede ao comprador original dos produtos Keko garantia de três anos a partir da data da compra original por defeito de fabricação em matéria-prima, mão-de-obra ou acabamento, em serviço ou uso normal, sendo devidamente comprovados. Excluem a garantia danos ocasionados por colisões, uso indevido do produto como sobrecarga, limpeza incorreta, instalação inadequada, alteração da concepção original do produto ou nº de série de fabricação removido.

Conservação, limpeza e durabilidade: Para limpeza utilizar somente água, sabão neutro, esponja ou flanela. Para conservação de produtos com acabamento como utilizar periodicamente cera automotiva. Nunca utilizar produtos químicos ou abrasivos, dado que seus componentes riscam o acabamento e expõe a corrosão os produtos com acabamento em cromo e danificam os produtos em plástico.

Solicitação da garantia: solicitar à loja em que foi efetuada a compra a avaliação do problema. Em caso de reclamação precedente, a peça será substituída sem ônus ao proprietário. O consento ou substituição das partes do equipamento não ocasionará prolongamento do prazo de garantia estabelecido para o mesmo.

Termo de responsabilidade dos produtos Keko: a Keko não assume qualquer responsabilidade em virtude de ocorrências de qualquer natureza, decorrentes da má utilização/instalação dos seus produtos. Após a utilização do produto/embalagem recomendamos a correta destinação para cada tipo de material conforme litigante.

Os produtos Keko são comercializados como acessórios meramente decorativos e não devem ser considerados como medida de proteção para o veículo ou passageiros em casos de colisão ou capotagem.



SAK
SERVIÇO DE
ATENDIMENTO
5432755811
saks@keko.com.br



KC096FX

Ford Ranger Limited 12- Capota Marítima CD

Ford Ranger Limited 12- Tonneau Cover Double Cabin

Ford Ranger Limited 12- Capota Marítima Doble

ITEM ITEM ITEM	QUANT. QTY. CANT.	DESCRIÇÃO DESCRIPTION DESCRIPCIÓN	ITEM ITEM ITEM	QUANT. QTY. CANT.	DESCRIÇÃO DESCRIPTION DESCRIPCIÓN
A	01	Borracha Dianteira PE Expandido Rubber Front PE Expanded Goma Dianteira PE Expandido	H	02	Travessa Diagonal/Traseira Crossbar Front/Rear Travesaño Delantero/Trasero
B	01	Perfil Diâmetro Frontal Rail Perfil Delantero	I	01	Lona/Amarração Capota Marítima Cover/Tie Back Lona/Amarazor/Capota Marítima
C	02	Suporte Frontal LD/LE Front Support RH/LH Soporte Frontal L.D./L.I.	J	02	Terminal Multitrava Superior LD/LE Latch Upper RH/LH Terminal Multitrava Superior L.D./L.I.
D	04	Suporte Lateral LD/LE Side Bracket RH/LH Soporte Lateral L.D./L.I.	K	02	Terminal Multitrava Inferior LD/LE Latch Inferior RH/LH Terminal Multitrava Inferior L.D./L.I.
E	02	Cantoneira Plástica LD/LE Plastic Bracket RH/LH Soporte de Plástico L.D./L.I.	L	06	Parafuso M6x20mm GPR Screw M6x20mm GPR Tornillo M6x20mm GPR
F	02	Perfil Lateral LD/LE Side Rail RH/LH Perfil Lateral L.D./L.I.	M	02	Acabamento Traseiro PE Expandido Finishing Rear PE Expanded Acabado trasero PE Expandido
G	02	Borracha Lateral PVC Expandido Rubber Side PVC Expanded Goma Lateral PVC Expandido	N	04	Bloco/Fixador Block/Fasteners Bloques/Fijadores

01

- Remover os protetores de caçamba superiores laterais. Utilizar chave biela 13mm nos parafusos frontais superior (Detalhe 01) e inferior (Detalhe 02).

Utilizar chave Phillips nos 5 parafusos restantes (Detalhes 03).
Obs.: Guardar os parafusos retirados, pois eles serão reutilizados no passo 14.

- Remove the bed liner. Use tool rod 13mm for the front screws up (Detail 01) and inferior (Detail 02).

Use Phillips screwdriver in the remaining 5 screws (Details 03).
NOTE: Save the screws removed, they will be replaced in step 14.

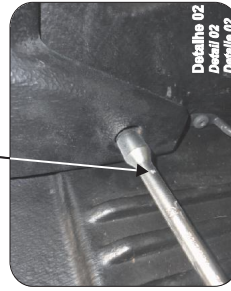
- Quitar los protectores del cajón superiores laterales. Usar llave varilla 13mm en los tornillos delanteros superior (Detalle 01) e inferior (Detalle 02).

Usar la herramienta Phillips en los 5 tornillos restantes (Detalles 03).
NOTA: Guarde los tornillos extraídos, que serán reutilizados en el paso 14.

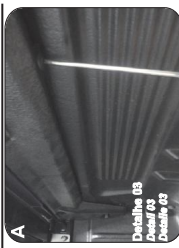


Detalhe 01
Detail 01
Detalle 01

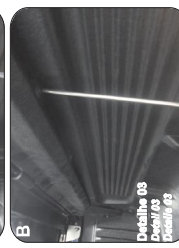
- Utilizar chave biela 13 mm.
- Use a 13mm tool rod.
- Usar llave varilla 13mm.



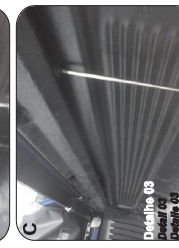
Detalhe 02
Detail 02
Detalle 02



Detalhe 03
Detail 03
Detalle 03



Detalhe 03
Detail 03
Detalle 03



Detalhe 03
Detail 03
Detalle 03



Detalhe 03
Detail 03
Detalle 03



- Utilizar chave Phillips.
- Use a Phillips screwdriver.
- Utilice herramienta Phillips.

MANUAL DE MONTAGEM
ASSEMBLY MANUAL / MANUAL DE MONTAJE
Nº 4.1460.0573 - Rev.00 - 03/01/12

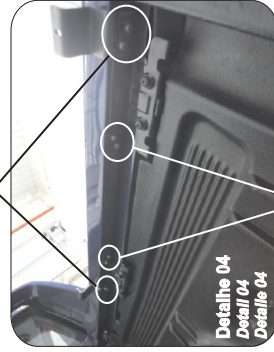
Rua Adshaut Mantovani - Linha 80 - Cx. Postal 1336 - Flores da Cunha - RS - Brasil
CEP 95270-000 - www.keko.com.br keko@keko.com.br

02

- Remover os parafusos originais torx M6x25mm localizados na parte lateral superior da caçamba (4 unidades de cada lado - LD/LE - Detalhe 04).
Obs.: Remover apenas os 4 parafusos das extremidades, mantendo no lugar os 4 parafusos centralizados.



- Remove
- Remove
- Quitar



Detalhe 04
Detail 04
Detalle 04

- Manter
- Keep
- Mantener

- Utilizar chave torx 8 mm.
- Use a 8mm torx screwdriver.
- Usar llave torx 8mm.

- Remove the original screws M6x25mm torx located on the side of the bed (4 units on each side - RH/LH - Detail 04).
NOTE: Only remove the 4 screws from the ends, keeping in place the 4 screws centralized.

- Quitar los tornillos originales torx M6x25mm situados en la parte superior del cajón. (4 unidades de cada lado - L.D./L.I. - Detalle 04).
NOTA: Retire solamente los 4 tornillos de los extremos, manteniendo en su lugar los 4 tornillos centralizados.

03

- Remover os parafusos originais frontais sextavado flangeado M6x20mm localizados na parte frontal da caçamba (1 unidade de cada lado - LD/LE).
Obs.: Ver fotos 01, 02 e 03.



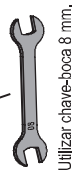
01

- Remove screws original front M6x20mm hexagon flange located at the front of the bed (1 unit on each side - RH/LH).

NOTE: See photos 01, 02 and 03.

- Quitar los tornillos originales delanteros hexagonal M6x20mm situados en la parte delantera del cajón (1 unidad en cada lado - L.D./L.I.).

NOTA: Ver fotos 01, 02 y 03.



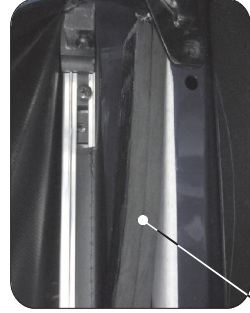
- Utilizar chave-boca 8 mm.
- Use a 8 mm wrench.
- Usar llave de boca 8 mm.

04

- Retirar o "liner" de um dos lados da borracha dianteira "A" e colar na parte frontal da caçamba.

- Remove the "liner" on one side of the front rubber "A" and paste on the front of the hopper.

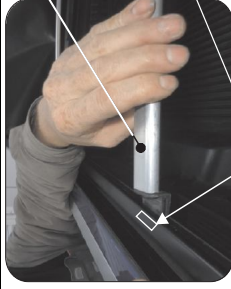
- Quitar el "revestimiento" de uno de los lados de la goma delantera "A", y pegar en la parte frontal del cajón.



A

16

- Posicionar as travessas dianteira e traseira "H" nos perfis laterais "F", conforme indicação dos adesivos colados nos perfis.



- Fit the Crossbar "H" closest to the cabin and closest to the side rail "F", Refer identification stickers on side rails showing positions.

- Posicionar los travesaños delantero y trasero "H" en los perfiles laterales "F", según indicación de los adhesivos pegados en los perfiles.

17

- Esticar a lona "I" até a traseira. Encaixar manualmente os perfis flexíveis das laterais da lona "I" nos perfis laterais "F", no encaixe inferior (Detalle 12), iniciando na parte frontal da capota e seguindo até a traseira. Com a tampa traseira aberta, encaixar o terminal multitrava superior "J" no terminal multitrava inferior "K", pressionando suavemente para baixo as duas extremidades com a palma da mão até o total travamento das multitravas. Revisar o encaixe dos perfis flexíveis LD/LE. IMPORTANTE: Manter sempre lubrificadas os pinos das multitravas com óleo ou spray lubrificante.

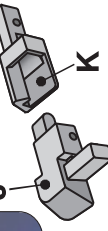


I

F



J



K

- Stretching the Canvas "I" towards the rear of the vehicle. Fix the cover "I" to the side rails "F", in the lower socket (Detalle12), by folding the flexible flanges on the cover outward and rolling them in under the edge of the side rails.

- Position latches into stretch mounts. Holding the cover rail at the rear, roll towards the rear of the vehicle and down until latches click and are both locked into position. Ensure the flexible side flanges are fully seated into the side rails. To lock them in press firmly on the outside of the cover.

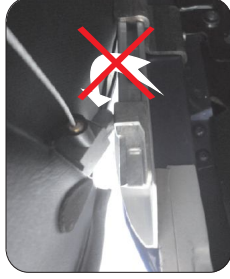
- Esticar la lona "I" hasta la parte trasera del vehículo. Encajar manualmente los perfiles flexibles de las laterales de la lona "I" en los perfiles laterales "F", en la parte inferior (Detalle 12), empezando en la parte delantera de la capota y siguiendo hasta la parte trasera.

- Con la tapa trasera abierta, encajar el terminal multitrava superior "J" en el terminal multitrava inferior "K", presionando suavemente hacia abajo ambos extremos con la palma de la mano hasta el bloqueo completo de las multitravas. Revisar el ajuste de los perfiles flexibles LD/LE.

- IMPORTANTE: Siempre mantenga lubricación las clavijas de la multitravas con aceite o spray lubricante.

18

- Observar para que não fique destravado um dos lados da lona "I", para que não ocorram danos ao acessório.



- Make sure all sides of the cover are locked in order to prevent damage to the accessory.

- Cerciorarse que no quede destrabado uno de los lados de la lona "I" para que no se le causen daños al accesorio.

19

- Para abrir a capota, baixar a tampa traseira e puxar a alça do cabo de aço para baixo (não para os lados), até destravar os terminais multitravas "J" e "K".



- To open rear cover. Locate latch release tab under the centre rear of the cover and pull in a downward direction to disengage the latches.

- Para abrir la capota, bajar la tapa trasera y tirar el agarre del cable de acero hacia abajo (no hacia los lados), hasta destrabar los terminales multitravas "J" e "K".

- Recortar os protetores de caçamba superiores laterais LD/LE. A distância entre o início do protetor de caçamba superior lateral e o início do recorte será de:

- Recorte traseiro - 90mm (Detalle 09);
- Recorte dianteiro - 870mm (Detalle 10).

A medida dos cortes serão de 60mm a partir das medidas descritas acima.

- Cut the upper side protectors from the bed liner RHLH. The distance between the top of the protective bucket upper side and the beginning of the clip will be: - Cut back - 90mm (Detail 09); - Cut front - 870mm (Detail 10). The extent of the cuts will be 60mm from the measures described above.

- Cortar los protectores del cajón superiores laterales L.D./L.L. La distancia entre el comienzo del protector del cajón superior lateral y el comienzo del clip será: - Recorte traseiro - 90mm (Detalle 09); - Recorte delantero - 870mm (Detalle 10). La extensión de los cortes serán de 60 mm de las medidas descritas anteriormente.

RECORTE DIANTEIRO/CUT FRONT/RECORTE DELANTERO



Detalle 10
Detail 10
Detalle 10

RECORTE TRASEIRO/CUT REAR/RECORTE TRASERO



Detalle 09
Detail 09
Detalle 09

Início do protetor de caçamba

Home Guard Bucket

Iniciación del protector del cajón

- Repor os protetores de caçamba superiores laterais LD/LE, fixando-os com os parafusos retirados no passo 01, utilizando as mesmas chaves (biela 13mm e Phillips). Os cortes devem encaixar abaixo dos suportes laterais "D".

- Replace the bed liner RHLH, securing them with the screws removed in step 01, using the same keys (13mm rod and Phillips). The indentations should fit below the side brackets "D".

- Reemplazar a colocar los protectores del cajón superiores laterales L.D./L.L., fijándolos con los tornillos retirados en el paso 1, usando las mismas herramientas (llave varilla 13mm y Phillips). Los cortes deben encajar debajo de los soportes laterales "D".

D



- Utilizar chave biela 13 mm.
- Use a 13mm tool rod.
- Usar llave varilla 13mm.

- Utilizar chave Phillips.
- Use a Phillips screwdriver.
- Utilice herramienta Phillips.

- Retirar o "liner" do acabamento traseiro de PE expandido "M" e colar na parte traseira do veículo (Detalle 11).

Obs.: Atentar-se para o lado correto da colagem do acabamento.

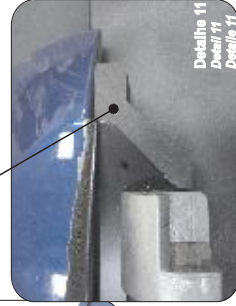
- Remove the "liner" finishing rear PE expanded "M" and stick to the back of the vehicle (detail 11).

Note: Attempt to glue the correct side of the finish.

- Quitar el "revestimiento" de acabado posterior PE expandido "M" y pega en la parte trasera del vehículo (Detalle 11).
NOTA: Verifique el lado correcto para pegar el acabado.



M



Detalle 11
Detail 11
Detalle 11

- Desemolhar a capota marítima "I".
Retirar o "liner" superior da borracha dianteira "A" e colar a capota através do perfil dianteiro "B" da capota "I" na borracha dianteira "A".

OBS: Manter a lona "I" na parte frontal superior da cabine do veículo, aguardando as demais montagens.
Garanta que os elásticos estejam do lado interno da caçamba.

- Unroll the tonneau cover "I".

Removing the "liner" from the front rubber "A" and paste the hood through the front profile "B" borimet "I" in the front rubber "A".

NOTE: Keep the tonneau cover "I" at the top front of the cab of the vehicle, waiting for the other assemblies.

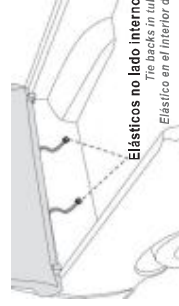
Make sure the rubber bands are on the inside of the bucket.

- Desenrollar la capota marítima "I".

Quitar el "revestimiento" superior de la goma delantera "A" y pega en la capota por el perfil delantero "B" de la capota "I" en la goma delantera "A".

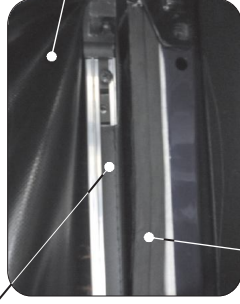
NOTA: Mantenga la lona "I" en la parte superior delantera de la cabina del vehículo, esperando las otras montajes.

Asegúrese de que las bandas de goma están en el interior del cajón.

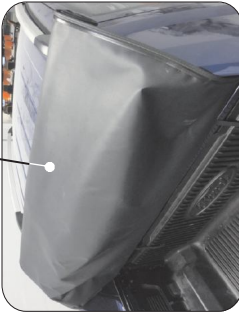


Elásticos no lado interno da caçamba
The bands in tub
Elastico en el interior del cajón.

B



A



- Montar o suporte frontal "C" (Detalle 05) na parte frontal da caçamba LD/LE.

Na furação inferior do suporte "C" utilizar o parafuso original sextavado flangeado M6x20mm, que foi retirado no passo 03, para fixar o suporte no veículo (Detalle 06).

Na furação superior do suporte "C" utilizar o parafuso sextavado M6x20mm GPR "L" para fixar o suporte no perfil dianteiro (Detalle 07).
Obs.: Dar bom aperto aos parafusos dos suportes.

- Assemble the front support "C" (Detail 05) on the front bed RHLH.

In the lower support hole "C" using the original hexagon screw M6x20mm hex flange, which was removed in step 03, to secure the support to the vehicle (Detail 06).

Drill the front support "C" using the hexagon screw M6x20mm GPR "L" to secure the bracket to the front profile (Detail 07).

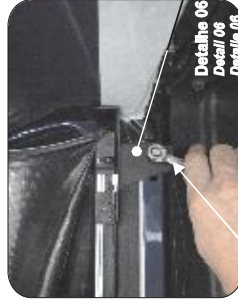
NOTE: Tighten the screws on the support.

- Montar el soporte delantero "C" (detalle 05) en el cajón delantero L.D./L.L.

En el agujero inferior del soporte "C" utilizar el tornillo original delantero de brida hexagonal M6x20mm, que se eliminó en el paso 03, para fijar el soporte en el vehículo (Detalle 06).

En el hueco superior del soporte "C" utilizar el tornillo hexagonal M6x20mm GPR "L" para fijar el soporte al perfil delantero (Detalle 07).

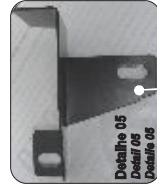
NOTA: Dar buenos aprietos en los tornillos de los soportes.



Detalle 06
Detail 06
Detalle 06

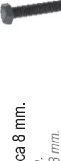
- Utilizar chave-boca 8 mm.
- Use a 8 mm wrench.
- Usar llave de boca 8 mm.

- Utilizar chave-boca 10 mm.
- Use a 10 mm wrench.
- Usar llave de boca 10 mm.



Detalle 05
Detail 05
Detalle 05

C



- Utilizar chave-boca 8 mm.
- Use a 8 mm wrench.
- Usar llave de boca 8 mm.

- Utilizar chave-boca 10 mm.
- Use a 10 mm wrench.
- Usar llave de boca 10 mm.

- Utilizar chave-boca 8 mm.
- Use a 8 mm wrench.
- Usar llave de boca 8 mm.

- Utilizar chave-boca 10 mm.
- Use a 10 mm wrench.
- Usar llave de boca 10 mm.

- Utilizar chave-boca 8 mm.
- Use a 8 mm wrench.
- Usar llave de boca 8 mm.

- Utilizar chave-boca 10 mm.
- Use a 10 mm wrench.
- Usar llave de boca 10 mm.

- Utilizar chave-boca 8 mm.
- Use a 8 mm wrench.
- Usar llave de boca 8 mm.

- Utilizar chave-boca 10 mm.
- Use a 10 mm wrench.
- Usar llave de boca 10 mm.

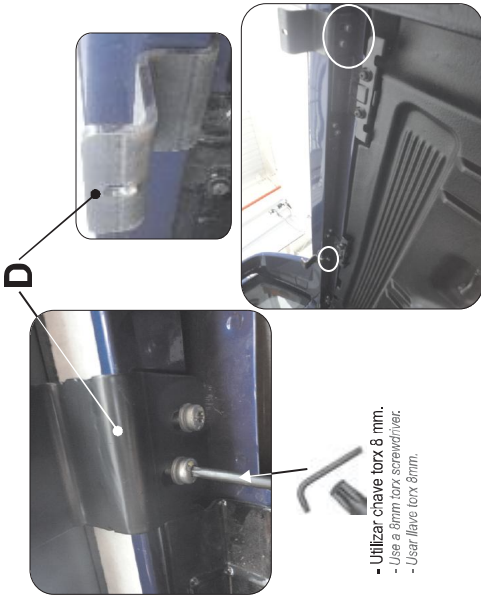
- Montar os suportes laterais "D" (2 unidades de cada lado - LD/LE) fixando-os no veículo na mesma posição dos parafusos retirados no passo 02, utilizando os parafusos originais torx M6x25mm para fixação.
Obs.: Não dar aperto nos parafusos neste momento, pois os suportes devem ser regulados após montagem dos perfis laterais.

- Assemble the side bracket "D" (2 units on each side - RH/LH) setting them on the vehicle in the same position of the screws removed in step 02, using the original screws for torx M6x25mm fixing.

NOTE: Do not give tightening the screws at this time, because the brackets should be adjusted after mounting of side rails.

- Montar los soportes laterales "D" (2 unidades en cada lado - L.D./L.I.), fijandolos en el vehículo en la misma posición de los tornillos retirados en el paso 2, usando los tornillos originales torx M6x25mm para fijación.

NOTA: No apriete los tornillos en este momento, pues los soportes deben ser ajustados después de montaje de los perfiles laterales.

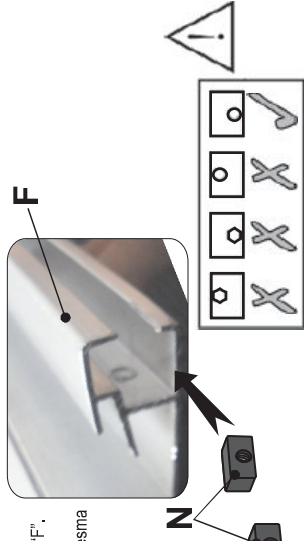


- Utilizar chave torx 8 mm.
- Use a 8mm torx screwdriver.
- Usar llave torx 8mm.

- Encaixar dois (2) blocos / fixadores "N" dentro de cada perfil lateral "F".
Obs.: Observar corretamente o posicionamento dos blocos/fixadores antes de inseri-los nos perfis laterais. Devem ser posicionados na mesma posição dos suportes laterais "D".

- Fit two (2) blocks / fasteners "N" within each side rail "F".
Note: Observe the correct positioning of the blocks / fasteners before inserting them in the side profiles. Must be placed in the same position of side brackets "D".

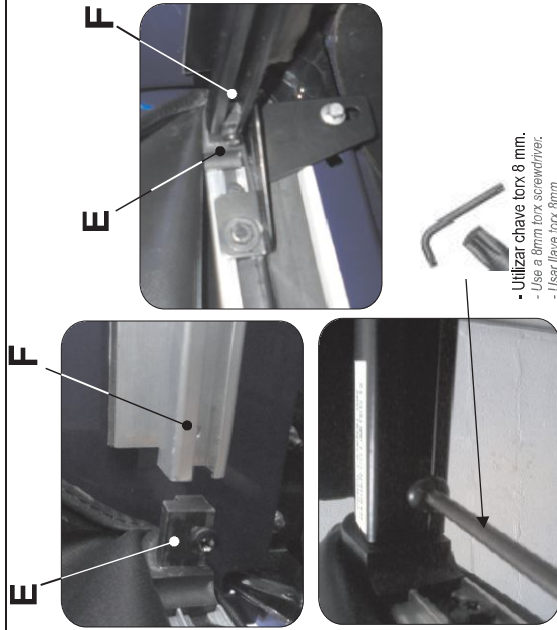
- Encajar dos (2) bloques / fijadores "N" dentro de cada perfil lateral "F".
NOTA: Observe la correcta posición de los bloques / fijadores antes de insertarlos en los perfiles laterales. Deben ser colocados en la misma posición de los soportes laterales "D".



- Montar o perfil lateral "F" na cantoneira "E".
Obs: Dar bom aperto no parafuso da cantoneira "E".

- Assemble the side profile "F" in the corner "E".
NOTE: Tighten the bracket screw "E".

- Montar el perfil lateral "F" en el ángulo "E".
NOTA: Apriete bien el tornillo del ángulo "E".



- Utilizar chave torx 8 mm.
- Use a 8mm torx screwdriver.
- Usar llave torx 8mm.

- Retirar o "liner" da borracha lateral "G". Ela possui adesivo que une os perfis laterais LD/LE com o veículo.

- Remove the "liner" rubber side "G". She has adhesive that binds the side profiles RHLH with the vehicle.

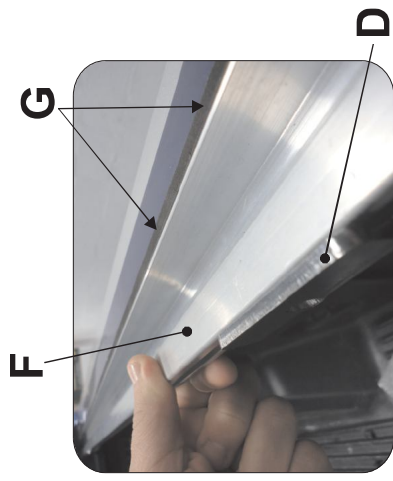
- Quitar el "revestimiento" de la goma lateral "G". Ella tiene un adhesivo que une los perfiles laterales L.D./L.I. con el vehículo.



- Apoiar o perfil lateral "F" nos suportes laterais "D" e colar a borracha lateral "G" na parte interna da caçamba do veículo, respeitando o limite da borda da caçamba.

- Supporting the side rail "F" in the side bracket "D" and paste the rubber side "G" inside the bed of the vehicle, respecting the boundary edge of the bed.

- Apoyar el perfil lateral "F" en los soportes laterales "D" y pegar a la goma lateral "G" dentro del cajón del vehículo, respetando el límite del borde del cajón.



- Após regular a altura do perfil lateral "F", friccionar o suporte lateral "D" para não haver folga e apertar os parafusos originais torx que foram retirados no passo 02 (Detalhe 08).

Utilizar o parafuso "L" para fixar os suportes laterais "D" nos perfis laterais "F" através do bloco/fixador "N" inserido no passo 08.
Obs.: Dar bom aperto aos parafusos dos suportes.

- After adjusting the height of the side rail "F", rubbing the side bracket "D" for no slack and tighten the screws torx originals that were removed in step 02 (Detail 08).
Use screw "L" to fix the side bracket "D" in side rails "F" through the block / fixer "N" inserted at step 08.
Note: Tighten the screws from the supports.

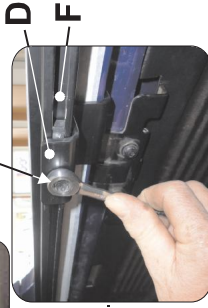
- Después de ajustar la altura del perfil lateral "F", frotar el soporte lateral "D" para que no haya folga y apriete los tornillos originales torx que se quitaron en el paso 02 (detalle 08).

Utilice el tornillo "L" para fijar los soportes laterales "D" en los perfiles laterales "F" por el bloque/fijador "N" insertado en el paso 08.

NOTA: Apriete bien los tornillos de los soportes.



- Utilizar chave-boca 10mm.
- Use a 10mm wrench.



- Utilizar chave torx 8 mm.
- Use a 8mm torx screwdriver.
- Usar llave torx 8mm.